

## **Phần 2. YÊU CẦU VỀ KỸ THUẬT**

### **Chương V. YÊU CẦU VỀ KỸ THUẬT**

#### **1. Giới thiệu chung về dự toán mua sắm, gói thầu:**

- Tên gói thầu: Tổ chức tham quan, nghỉ mát năm 2026
- Tên dự toán: Tổ chức tham quan, nghỉ mát năm 2026
- Chủ đầu tư: Công ty TNHH Một thành viên Bến xe Miền Đông
- Hình thức lựa chọn nhà thầu: Đấu thầu rộng rãi qua mạng qua mạng
- Phương thức đấu thầu: 1 giai đoạn 1 túi hồ sơ
- Nguồn vốn: Nguồn chi được trích từ chi phí và các quỹ của Công ty
- Thời gian thực hiện hợp đồng: 90 ngày (chia làm 06 đợt, mỗi đợt 05 ngày 05 đêm)
- Loại hợp đồng: Theo đơn giá cố định

#### **2. Mục tiêu công việc:**

Tổ chức tham quan, nghỉ mát năm 2026

- Địa điểm tham quan, nghỉ mát: Trùng Khánh – Thành Đô (Trung Quốc).
- Chương trình tham quan, nghỉ mát: 05 ngày 05 đêm.
- Số đợt tổ chức: 06 đợt.

+ Đợt 1: 17/04/2026 – 21/04/2026 (dự kiến 25-27 người)

+ Đợt 2: 08/05/2026 – 12/05/2026 (dự kiến 25-27 người)

+ Đợt 3: 15/05/2026 – 19/05/2026 (dự kiến 25-27 người)

+ Đợt 4: 22/05/2026 – 26/05/2026 (dự kiến 25-27 người)

+ Đợt 5: 29/05/2026 – 02/06/2026 (dự kiến 25-27 người)

+ Đợt 6: 05/06/2026 – 09/06/2026 (dự kiến 25-27 người)

- Số người dự kiến: 160 người

#### **3. Yêu cầu kỹ thuật của gói thầu:**

##### **3.1 Chương trình tham quan, nghỉ mát**

##### **ĐÊM TRƯỚC NGÀY 1: TP HỒ CHÍ MINH – TRÙNG KHÁNH**

Hướng dẫn viên đón đoàn tại điểm hẹn và khởi hành ra sân bay Tân Sơn Nhất đáp chuyến bay đến Trùng Khánh, Trung Quốc. Đoàn nghỉ đêm trên máy bay

##### **Nghỉ đêm trên máy bay**

##### **NGÀY 1: TRÙNG KHÁNH – THÀNH ĐÔ – CỬU TRẠI CÂU (ĂN BA BỮA)**

**03:50** Đến Trùng Khánh, đoàn làm thủ tục nhập cảnh. Xe đón đoàn đi dùng bữa sáng tại nhà hàng địa phương

**07:00** Đoàn **Trải nghiệm tàu cao tốc đến Thành Đô**, sau đó tiếp tục nối chuyến tàu đi **Cửu Trại Câu**.

**18:00** Đến CỬ TRẠI CÂU, đoàn ăn tối tại nhà hàng địa phương. Sau đó, xe đưa đoàn về khách sạn nhận phòng nghỉ ngơi.

**Nghỉ đêm tại CỬ TRẠI CÂU**

**NGÀY 2: KHÁM PHÁ CỬ TRẠI CÂU (ĂN BA BỮA)**

**07:00** Đoàn dùng bữa sáng tại khách sạn, sau đó khởi hành tham quan :

- **CỬ TRẠI CÂU** (đã bao gồm xe điện trong khu thắng cảnh)

**18:00** Đoàn ăn tối tại nhà hàng địa phương. Sau đó, xe đưa đoàn về khách sạn nghỉ ngơi.

**Nghỉ đêm tại CỬ TRẠI CÂU**

**NGÀY 3: CỬ TRẠI CÂU – THÀNH ĐÔ (ĂN BA BỮA)**

**07:00** Sau khi ăn sáng tại khách sạn, làm thủ tục trả phòng.

**08:00** Đoàn di chuyển đến ga tàu cao tốc Hoàng Long CỬ TRẠI khởi hành về ga Thành Đô.

**12:00** Đoàn ăn trưa tại nhà hàng địa phương

**14:00** Đoàn tham quan:

- **Công viên gấu trúc**
- **Phố cổ Cẩm Lý**

**18:00** Đoàn ăn tối tại nhà hàng địa phương. Sau đó, xe đưa đoàn về khách sạn nhận phòng nghỉ ngơi.

**Nghỉ đêm tại Thành Đô**

**NGÀY 4: THÀNH ĐÔ – TRÙNG KHÁNH (ĂN BA BỮA)**

**07:00** Đoàn ăn sáng tại khách sạn.

**08:00** Đoàn di chuyển về Trùng Khánh bằng tàu cao tốc.

- **Tham quan học tập trải nghiệm tại Bến Xe Khách Đường Dài Caiyuanba**, số 6 đường caiyuan, quận Yuzhong, Trùng Khánh.
- Đoàn dùng bữa trưa tại nhà hàng
- Sau đó tham quan **Tàu điện nhẹ Lý Tử Bá** (nhà ga xuyên nhà).

**18:00** Đoàn ăn tối tại nhà hàng địa phương. Sau đó, xe đưa đoàn về khách sạn nhận phòng nghỉ ngơi. Sau bữa tối, Đoàn thưởng ngoạn **cảnh đêm Hồng Nhai Động**.

**Nghỉ đêm tại Trùng Khánh**

**NGÀY 5: TRÙNG KHÁNH – TPHCM (ĂN SÁNG, TRƯA)**

**08:30** Sau bữa sáng, đoàn làm thủ tục trả phòng và tiếp tục tham quan:

- **Cổ trấn nghìn năm (Ciqikou Old Town)**
- **Đại Lễ Đường Nhân Dân (chụp hình bên ngoài)**

**12:00** Ăn trưa tại nhà hàng địa phương.

- **Khu trung tâm mua sắm Đường Chunxi:**

Đến giờ hẹn, đoàn ra sân bay đáp chuyến bay về Việt Nam. Đoàn dùng bữa ăn nhẹ trước khi lên máy bay.

Đoàn đáp chuyến bay về Việt Nam đến Tân Sơn Nhất, HDV chia tay đoàn và kết thúc chương trình.

### 3.2 Yêu cầu về dịch vụ chương trình

Chương trình phải bảo đảm bám sát các yêu cầu dịch vụ như sau:

<b>NỘI DUNG DỊCH VỤ</b>	<b>TIÊU CHUẨN CỤ THỂ</b>
<b>Vận chuyển</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vé máy bay khứ hồi Quốc tế Việt Nam – Trung Quốc; Trung Quốc – Việt Nam</li> <li>- Xe máy lạnh đời mới (đưa đón sân bay tại Việt Nam và đưa đón tham quan theo chương trình ở Trung Quốc)</li> </ul>
<b>Lưu trú</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Khách sạn 4 sao theo tiêu chuẩn địa phương. Bố trí 02 khách/phòng.</li> <li>- Nhà thầu cần công khai tên khách sạn, nhà hàng, tên HDV đầy đủ trong hồ sơ dự thầu. Sau khi trúng thầu, Nhà thầu làm việc với chủ đầu tư về từng hạng mục theo từng dịch vụ chi tiết đã nêu ở trên.</li> </ul>
<b>Ăn uống</b>	<p>Các bữa trong ngày theo tiêu chuẩn (các bữa chính bao gồm 2 đơn vị bia/khách). Thực đơn và danh sách các nhà hàng Nhà thầu gửi cung cấp đầy đủ khi dự thầu</p>
<b>Dịch vụ tham quan</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tất cả các điểm tham quan trong lịch trình cần đưa vào hết chương trình và tính giá trọn gói.</li> <li>- Phí vào cổng các địa điểm theo chương trình (đã bao gồm trong đơn giá)</li> <li>- Thư mời tham quan và làm việc với công ty quản lý Bến Xe đường dài Trùng Khánh</li> </ul>
<b>Hướng dẫn viên</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Hướng dẫn viên Việt Nam (sử dụng tiếng Hoa + tiếng Anh) có kinh nghiệm, nhiệt tình, có kiến thức về văn hóa, lịch sử, địa lý địa phương tại Trung Quốc, thông thạo tuyến điểm, kỹ năng chuyên nghiệp và theo đoàn suốt tuyến.</li> <li>- Hướng dẫn viên địa phương theo đoàn suốt tuyến (tại Trung Quốc).</li> </ul>
<b>Dịch vụ bổ sung</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Visa ĐOÀN Trung Quốc (đã bao gồm trong đơn giá)</li> </ul>

<b>NỘI DUNG DỊCH VỤ</b>	<b>TIÊU CHUẨN CỤ THỂ</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Phí Bảo hiểm du lịch với mức bồi thường tối đa lên đến 460.000.000 VND cho nhân mạng và lên đến 30.000.000 VND cho hành lý (đã bao gồm trong đơn giá)</li> <li>- Tiền bồi dưỡng cho hướng dẫn viên và tài xế địa phương tương đương 135.000vnd/khách/ngày (đã bao gồm trong đơn giá)</li> <li>- Thuế phi trường hai nước, phụ phí xăng dầu, an ninh hàng không (đã bao gồm trong đơn giá)</li> <li>- Cung cấp khăn lạnh 02-04 cái/ngày/khách, 02-04 chai nước tinh khiết 500ml/ngày/khách</li> <li>- Tổ chức đoàn tiền trạm (miễn phí) cho 06 trưởng đoàn của 06 đợt đi</li> </ul>
<b>Hóa đơn</b>	Xuất hóa đơn VAT đầy đủ theo đúng quy định pháp luật.
<b>Bảng giá chi tiết</b>	Nhà thầu đính kèm bảng giá chi tiết theo yêu cầu

### 3.3 Yêu cầu bảng giá chi tiết:

<b>STT</b>	<b>Hạng mục</b>	<b>Đơn vị</b>	<b>Tần suất (lần)</b>
<b>1</b>	<b>Vận chuyển</b>		
1.1	Vé Máy Bay Khứ Hồi	người	1
1.2	Vé Tàu Trùng Khánh - Thành Đô ( khứ hồi)	người	2
1.3	Vé Tàu Thành Đô - CỬ TRẠI CÂU ( khứ hồi)	người	2
1.4	Xe Vận chuyển	người	1
<b>2</b>	<b>Khách Sạn</b>		
2.1	Khách Sạn Thành Đô - Ghi rõ tên khách sạn	người	1
2.2	Khách Sạn Trùng Khánh - Ghi rõ tên khách sạn	người	2
2.3	Khách Sạn CỬ TRẠI CÂU - Ghi rõ tên khách sạn	người	1
<b>3</b>	<b>Ăn uống</b>		
3.1	Ăn sáng ngày 1	Người	1

STT	Hạng mục	Đơn vị	Tần suất (lần)
3.2	Ăn trưa	Người	5
3.3	Nước uống các bữa ăn (Mỗi bữa 3 đơn vị)	Người	15
3.4	Ăn chiều	Người	4
3.5	Nước uống các bữa ăn (mỗi bữa 3 đơn vị)	Người	12
<b>4</b>	<b>Visa</b>		
4.1	Visa Đoàn	Người	1
<b>5</b>	<b>Dịch vụ khác</b>		
5.1	Nước uống trên xe	Người	
5.2	Quà tặng	Người	
5.3	Bảo Hiểm Quốc tế	Người	
<b>6</b>	<b>Nội Bộ</b>		
6.1	HDV Song Ngữ ( Tiếng Hoa - Tiếng Anh)	Người	
6.2	Phòng Nội Bộ + Ăn uống	Phòng	
6.3	Vé MB HDV + Vé Tàu Cao Tốc	Người	
<b>7</b>	<b>Dịch vụ khi thực hiện Tour</b>		
7.1	Tip HDV + TX	Người	
7.2	Các dịch vụ khác (nhà thầu tự kê khai nếu có)	Người	
	<b>Thành tiền</b>		
	<b>Phí dịch vụ điều hành tour</b>		
	<b>Tổng thành tiền/khách</b>		

#### **4. Giải pháp và phương pháp luận:**

Nhà thầu chuẩn bị đề xuất giải pháp, phương pháp luận tổng quát thực hiện dịch vụ theo các nội dung quy định tại Chương V, gồm các phần như sau:

1. Giải pháp và phương pháp luận;
2. Kế hoạch công tác.

#### **5. Quy định về kiểm tra, nghiệm thu sản phẩm**

Quy định về quy trình kiểm tra, nghiệm thu sản phẩm, trình tự giao nộp sản phẩm để phục vụ công tác thanh, quyết toán hợp đồng: Theo các quy định hiện hành.